

CHINOKU

2

An anime-style illustration of three characters standing in a stone archway. The character in the back is a young man with short, light blue hair and green eyes, wearing a dark blue coat with a red scarf. The character in the front left is a young girl with short, vibrant red hair and large red eyes, wearing a blue and white outfit with a red scarf. The character in the front right is a young girl with short, light blue hair and large purple eyes, wearing a blue and white outfit with a red scarf. The background is a stone archway with a warm, golden light.

LITTLE WITCH'S
COLLIER

LITTLE
WITCH'S
COLLIER
2



TABLE DES MATIÈRES

~TABLE OF CONTENTS~

chapitre 4
The Witch and Nicole

300

chapitre 5
The Witch's Worries

300

chapitre 6
The Witch's Rampage

300

chapitre 7
The Witch's Dream

300

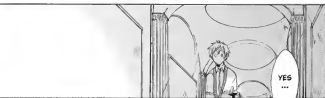
chapitre 8
The Witch's Cooking

300

chapitre 9
The Witch and the Witch
and the Witch

300







I THOUGHT
GETTING
SOMEBODY NEW
WOULD MAKE MY
JOB A LITTLE
EASIER, BUT...

...IT'S
NOT
GOING
VERY
WELL..

CHAPITRE 4 THE WITCH AND NICOLE





...WELL, DON'T BE! I'VE BEEN EMPLOYED AT THIS CASTLE FOR SIX YEARS, AFTER ALL.



AM I REQUIRED TO REPORT THAT TO YOU, MONSIEUR CAMILLO?



NOW, IF YOU'LL EXCUSE ME!



HOW ARE THINGS WITH NICOLE?



MONSIEUR CAMILLO?



IN THAT CASE, MAY I ASK YOU TO ALSO THINK OF NICOLE...?



TO PROTECT A WITCH, WE MUST ALL WORK IN TANDEM.

YOU MUSTN'T ONLY MAKE FRIENDS WITH LULU, YOU KNOW.

I THINK SO TOO.

...SHE TRIES VERY HARD IN HER OWN WAY...

HER APPROACH TO THE JOB CAN BE A BIT SLOPPY AT TIMES, BUT...

THAT GIRL IS UNDER CONSTRAINTS THAT AN ORDINARY NURSE WOULD HARDLY DREAM OF

MADAME DIRECTOR.



THAT ISN'T THE PROBLEM HERE.

WE ALL TRY HARD AT OUR OWN JOBS, DON'T WE?

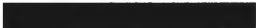


IT'S ALL RIGHT.

...YOU'RE A HIGHLY MOTIVATED PERSON.



YOU MAY BE RIGHT, BUT...









GET BACK
IN YOUR
SEAT—



HULLO,
LULU!

C-CAMILLO!



.....!

I WAS
JUST
ABOUT
TO START
NOW!

WELL....

UM...

I'M
ALL DONE
CLEANING!

ARE YOU
ALL DONE
STUDYING?



HUH?
CAMILLO,
YOU DON'T
KNOW!?

?

LET'S SEE...
WHAT DOES
THIS PART
SAY?

I CAN MAKE
CONVERSATION,
BUT I'M A
BEGINNER
AT READING
FRENCH.



OH!

SHE'S AS
MEEK AS
A KITTEN
WHEN
MONSIEUR
CAMILLO IS
AROUND...!



NO,
I...!

Q-QUIT
PECKING!

LULU,
DID YOU
DRAW
THIS
PICTURE?



HEY...
DON'T
LUMP ME
IN WITH
YOU!

THAT
MEANS
WE'RE IN
THE SAME
BOAT!



THAT'S
IT
~
~
~



SURE...
BUT I'M NOT
MUCH GOOD
AT WRITING,
EITHER.

WELL THEN,
I'LL TEACH YOU
ENGLISH, AND
YOU CAN TEACH
ME FRENCH.
HOW'S THAT?



WRONG,
CAMILLO!
C'EST UNE
POMME!

LET'S
SEE...
THIS IS AN
"APPLE,"
RIGHT?

OH,
I SEE!



I'LL
TEACH
YOU, SO
LET'S
TRY IT,
OKAY?

O...
OKAY.



THEY'RE
PRACTICALLY
CLINGING
TO EACH
OTHER...

WHAT
THE...?

WH...



THIS
PART IS
EASY...



AMAZING!
LULU,
YOU'RE
AMAZING!!

WOW!!











WORRIED
ABOUT
Mlle
NICOLE?

...I'M SURE
MADEMOISELLE
NICOLE WANTS
TO BE BETTER
FRIENDS WITH
YOU.

YOU
KNOW
...

IT'S NOT
THAT. I
JUST...DON'T
UNDERSTAND
HER, ALL OF
A SUDDEN
...

.....

HUH?

I THINK
THAT'S THE
FIRST TIME
I'VE SEEN
HER LOOK
LIKE THAT
...

SHE WAS
CRYING...







OH!

**WHAT
ON
EARTH
ARE
YOU
DOING
!!!?**



WHY DON'T
YOU JOIN US,
MADemoiselle
NICOLE?

Y...
YOU'RE
DIGGING
UP DIRT
IN THE
GARDEN
!?

PLAYING
IN THE MUD
IS LOTS OF
FUN!



NEVER
MIND
THAT!!

LULU! HOW
DID YOU GET
SO COVERED
IN MUD...!?









OF
COURSE
I'M NOT
ALL
RIGHT!!

OOF!

YOU'RE
NOT
HURT,
ARE—



LOOK
HOW
FILTHY
AND
MUDDY
I AM...



TAKE THAT!

AUGH!

EVEN
THIS
MUDDY,
I CAN
STILL
OUTPITCH
YOU!!

HAVE SOME
RESPECT
FOR YOUR
ELDERS!

HEY
YOUNG
GUY

DARN IT,
IF YOU
WANT A
FIGHT, I'LL
GIVE YOU
ONE!

N-NOW,
WAIT A
MINUTE!

PFFT...



AHA-
HA!



...HA-
HA-HA-
HA!

AHA
HA
HA...



BWA-HA-HA-HA!

WH-
WHAT
IS IT?

LULU?

IT'S
JUST...YOU
GROWN-UPS
LOOK SO
FUNNY, ALL
MUDDY LIKE
THAT!

I'VE
NEVER
SEEN
ANYTHING
SO
FUNNY!!

LULU...

NOW
CAN YOU
STOOD
BY AND
ALLOW
THAT?

HLIH
!?

THAT'S
GREAT!
CAN I
JOIN IN
TOO?

WH...

WHAT
!?

AND THAT
FACE YOU
MADE WHEN
YOU WERE
RUNNING
AWAY!

BY: CLONCH

AHH!

THAT'S
QUITE
ENOUGH,
YOU
THREE.





I'VE
NEVER SEEN
LULU LAUGH
LIKE THAT
BEFORE...



SO,
THESE
ARE YOUR
METHODS,
ARE THEY?



OH...



KINDLY
GO AND
WASH
OFF ALL
THAT
DIRT.

FOR
NOW, I'D
LIKE YOU
TO CALL
IT A DAY.



DARN
IT, YOU'VE
EVEN
GOT MUD
IN YOUR
HAIR!

HEY, STOP
SQUIRMING!

HEY...



EVEN WE
GROWN-
UPS HAVE
MOMENTS
LIKE THAT!

YOU
REALLY
GOT
FIRED UP,
NICOLE!

WHY NOT
TRY SEEING
HER AS A
BIG SISTER,
RATHER
THAN AS A
TEACHER?



RIGHT
AFTER I
GET YOU
SPARKLING
CLEAN,
LULU!

OF
COURSE
I AM.

AREN'T
YOU
GOING
TO TAKE
A BATH,
NICOLE?





HERE
YOU
ARE!

What
a
fantastic
night...

IT
LOOKS
LIKE IT'S AN
AMERICAN
FLICK FROM
ELEVEN
YEARS
AGO...

SOOOO
CRAZY

THANKS.

SAY,
IS THIS
MOVIE ANY
GOOD? WE'RE
PRACTICALLY
THE ONLY
ONES
HERE...

BEING THE
ONLY ONES
HERE WOULD
SUIT ME
JUST FINE!





CHAPTER 5 THE WITCH'S WORRIES















OH, VERY WELL! I'LL BRING HIM HERE TO YOU.

DOES THAT MEAN I CAN GO TO THE POLICE ABOUT MY CAR GETTING WRECKED?



THAT GOES FOR YOU TOO! KINDLY GO AWAY, OR I SHALL CALL THE POLICE —

NOW, LULU, LET'S GO BACK.



HMM...

HE'S SUPPOSED TO BE FROM THE MUSEUM GARDEN AFTER THEY TOOK IT UP YESTERDAY. BUT...

BUT HE'S BEEN MISSING FOR A WHILE NOW...



YOU WAIT RIGHT THERE, YOUNG MAN!!

I SURELY CAN'T BE HELPED.

FIRST ONE TO FIND HIM WINS, LULU!

NOW ABOUT IT?

LET'S ALL GO LOOKING FOR MONSIEUR CAMILLO!

I KNOW!

WHAAAT?

HE'S REALLY FINE!







...DOES
THIS LEAD
SOMEWHERE...?



AHEM.

IF WE
WANT TO
KNOW WHERE
MONSIEUR
CAMILLO IS,
THE NATURAL
PLACE TO
START IS...



HEY, WE'RE
SUPPOSED
TO BE
SEARCHING
FOR HIM, NOT
SEARCHING
HIS ROOM!!

AWWW!
BUT
AREN'T
YOU
CURIOUS!?

はーん!!
3A-DAM

...MONSIEUR
CAMILLO'S
ROOM,
RIGHT!?

WITH THE
MASTER KEY,
IT'S A QUART TO
GET IN!



ACTIONS
SPEAK
LOUDER
THAN
WORDS!

ALL - TSI!

...!
OF
COURSE
I'M NOT
CURIOUS!
NOT ONE
LITTLE
BIT!



.....

IT
ALL
FEELS
SO
FAKE.

HE'S
ALWAYS
GOT
THAT
PHONY
SMILE ON,
AND HE
ACTS SO
DRAMATIC!



HUH?

ANYWAY,
HE'S A
SMOOTH
OPERATOR,
EVEN FOR
A FORMER
ACTOR.



AREN'T
YOU
GETTING
OFF-
TRACK?

AND HERE
I THOUGHT
WE'D FIND
SOMETHING
FUN TO
TEASE HIM
ABOUT...



THERE'S
NOTHING
HERE.

N...NOW
THAT SHE
MENTION'S
IT, SHE'S
GOT A
POINT...

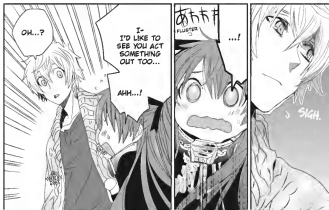


FAKE,
HUH...?











THAT'S WHY I...





ER, NO...
I WAS BUSY
THINKING UP
AN EXCUSE
TO GIVE MY
DATE SO
I COULD
COME
HERE.

NO
WONDER
SHE
DUMPED
YOU.

YOU
WATCHED
IT AND
DIDN'T
NOTICE?

IS IT
FROM
THIS
MOVIE?

SO
THAT
SAYING
OF
YOURS
IS
JUST A
LINE?



WELL, IT
WAS THE
ONLY LINE
I REALLY
LIKED...

HEY,
C'MON
NOW!



CAMILLO
...?



HE'S
STILL
SILLY, OLD
CAMILLO,
BUT...

IS
THAT
SO?

IT...
IT WAS
ROTTEN !!

.....

WHAT
DID YOU
THINK
OF MY
ACTING?
PRETTY
SOO... HUH?

HUH...?

...HE SEEMS
DIFFERENT
TODAY
SOMEHOW...



...WILL
MAKE YOU
HAPPY,
EVEN IF IT
CAUSES
YOU PAIN.

IF YOU
TRULY
LOVE
SOMEONE,
ANYTHING
THEY GIVE
YOU...





SINCE
WITCHES
ARE A RACE
WHO FREELY
MANIPULATE
THE MAGIC IN
THEIR OWN
BLOOD...

...USING
ANOTHER
PERSON'S BLOOD
CAN EASILY
BREAK A SPELL
THAT'S ONLY
PAINTED ON.



OH...

HIS
SMILE?
HIS
PROMISES?

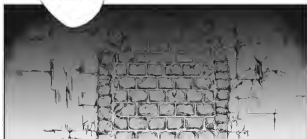
WHAT
HAS
CAMILLO
BEEN
THINKING
...?

I DON'T
KNOW...!



DOES
THAT
MEAN
IT'S
ALL
BEEN A
LIE?

WAS
THAT
JUST
ACTING
TOO?





IT WAS MEANT TO PROTECT A SINGLE WITCH.



HOWEVER,
HER ESCAPE
ATTEMPT
FAILED,
AND SHE
USED MAGIC
TO KILL
HERSELF.

AND YET,
SHE STILL
USED THIS
PASSAGEWAY
TO TRY TO
ESCAPE...

AT THE TIME,
A WITCH ON THE
RUN FROM THE
GERMAN ARMY
WAS BEING
PROTECTED IN
THIS CASTLE.



IT
SEEMS THIS
PASSAGEWAY
WAS BURNED
UP AT THE TIME
AND RENDERED
UNUSABLE.



I HEARD
SHE WAS
A MOVIE
ACTRESS
IN AMERICA,
RUMORED
TO BE A
SEDUCTIVE
WITCH.

THAT'S
RIGHT.

SO,
THERE
HAVE BEEN
WITCHES
HERE
BESIDES
LULU...



SO...IT
REALLY
WAS
HERE...



...WERE
JUST
BEYOND
THIS
WALL...

HER
LAST
MOMENTS
...



THEY
SHOULD HAVE
BEEN HER
PROTECTORS.
AND SHE THEIR
WARD. AND
YET...

ACCORDING
TO MY RECORDS,
THE HUMANS
FROM THIS
INSTITUTE WHO
TRIED TO STOP
HER WERE ALSO
SACRIFICED
BEYOND THIS
WALL...



MONSIEUR
CAMILLO
...?

...CAN
IT BE
...?

I
MEANT
TO ASK
YOU ABOUT
YOUR
RÉSUMÉ
EARLIER
TODAY,
BUT...



CHAPITRE 6. THE WITCH'S RAMPAGE



Chapitre 5 Petit addition





IT SEEMS
LIKELY THAT
SHE WAS SHUT
UP IN ONE
OF THOSE
ROOMS.

I'VE HEARD
THAT MANY
WITCHES AT
THE TIME WERE
PROTECTED VIA
IMPRISONMENT,
TO AVOID
DETECTION FROM
THE GERMAN
ARMY.

THERE
ARE PRIVATE
ROOMS IN
THIS CELLAR,
AS WELL AS A
PASSAGEWAY
TO THE
OUTSIDE.



FOR HER
PART, SHE
MIGHT
NOT HAVE
TRUSTED
THE HUMANS
EITHER.

THOSE
HUMANS MEANT
TO PROTECT
HER, BUT DEEP
DOWN, THEY
FEARED HER
MAGIC.



A WITCH
WHO WAS
LIVING AS AN
ACTRESS IN
AMERICA TO
ESCAPE THE
GERMANS...

DID
YOU WORK
WITH HER
...?

YOU KNEW
THAT WITCH...
THAT WOMAN,
BEFORE ALL
THAT, DIDN'T
YOU...?



WHAT
SORT OF
RELATIONSHIP
DID YOU HAVE
WITH THE
DEPARTED,
PRECISELY...?

ER...

AH...

.....



FILMING
HAD EVEN
STARTED,
BUT...

...I WAS
GOING TO
COSTAR
IN A FILM
WITH HER.

...I...



IT
FELT TOO
ABSDURD
TO
CONTINUE.

THE FILM
FANFAN
SAW... WAS
MY LAST
ONE.

THAT'S
WHY...
MY ACTING
CAREER...



...THIS
WALL...

...AFTER
SHE
PASSED
AWAY.

I FOUND
OUT SHE
WAS A
WITCH...

...FOR OUR
OWN SAKE,
OR FOR
THEIRS...?

DO WE HIDE
THE PAST AND
THE WITCHES
WITH WALLS
LIKE THESE...

...THE
TRUTH IS, I
DON'T WANT
TO SEE LULLU
COME TO THE
SAME END.

...
AND...

THERE
ARE MANY
PEOPLE
OUT THERE
WHO'VE
LOST THEIR
LOVED ONES
TO MAGIC...

...IT'S
BEST
FOR
ALL
OF US
THESE
DAYS.

NOT
WHILE
I'M
HERE!

SHE
WON'T.

THERE
MUST
HAVE BEEN
SOMETHING
I COULD
HAVE DONE.

SHE SPENT
HER TIME IN
AMERICA
HIDING
EVERYTHING
...

IF
SHE'D
HAD
ANYONE
BACK
THEN...

.....

AND THE
TOWNSFOLK,
IF SHE GOES
DOWN THE
HILL!

AND YOU, AND
MADEMOISELLE
NICOLE!

MONSIEUR
CAMILLO
...



...
PROTECTED
HER...

IF
ONLY
I'D...

...TO
HELP
WITCHES
LIKE HER
EVER
SINCE.

I'VE
BEEN
THINKING
ABOUT
WHAT I
COULD
DO...

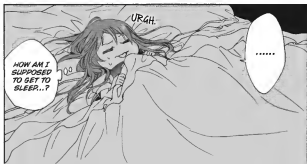
...

DUSTLE
F y'...

















HERE!



...HERE'S
A SPECIAL
TREAT!

YOU'VE
BEEN
TRYING SO
HARD TO
BE A GOOD
GIRL TODAY,
SO...

HEE
HEE
HEE...

WHAT'S
THAT?



THIS IS
MY SECRET
CONFISERIE!

YOU'VE
BEEN HIDING
SOMETHING THIS
AMAZING...? NO
WONDER YOU'RE
GETTING FAT!!

THEY'RE
LIKE
JEWELS!

B-BE
QUIET!
NOW,
OPEN
WIDE!







THAT'S WHY!

BECAUSE I LOVE WITCHES... I MEAN, CHILDREN, OF COURSE...

とんぽう

はり

WHAT?!

DIDN'T I TELL YOU? WITCHES ARE WITCHES, BUT I LIKE YOU BECAUSE YOU'RE LULU!

SO... HOW DID YOU END UP LIKING WITCHES SO MUCH?

BUT THERE AREN'T ANY WITCHES IN AMERICA, RIGHT?

I HAVE TO BE EVEN BETTER IF I WANT HIM TO TELL ME THE TRUTH...!

OH, NOOO!
MY FACE MUST BE FLAMING RED...!!

IT'S NOT REALLY A LIE, BUT...

...HE'S AVOIDING THE HEART OF THE MATTER... THOUGH PERHAPS THAT'S BEST...

NOW, HE'S OUTRAGING EVERY FOOTBALL FAN THERE!

ONE PUCK LEFT AND HE'S DONE FOR...

THAT SMILE

THOSE WORDS!

THEY FEEL WRONG SOMEHOW

CHIEF



WE'RE
HAVING A
SPECIAL
CLASS
TODAY!

SINCE
WE'RE GOING
TO THE
TROUBLE,
LET'S PLANT
SOME ROSES
TOO!

YES, SIR!

LET'S
MAKE THE
GARDEN WE
WRECKED
YESTERDAY
BEAUTIFUL
AGAIN!



WELL,
YES...

ISN'T
IT NICE TO
ALL WORK
TOGETHER,
NOW AND
THEN?

THESE
SEEDLINGS
ARE ONES
I RAISED
MYSELF,
AFTER ALL.

YOU'RE
PARTICIPATING,
MADAME
DIRECTOR?
THAT'S RARE!



I
CAN'T HELP
FEELING
CONCERNED.

HIS
SENSE OF
OBLIGATION
TOWARD
WITCHES IS
A BIT MUCH.

AS FOR
MONSIEUR
GAMILLO...









...SO
HAPPY!



...AND
ATE THAT
CANDY,
SHE'S
BEEN IN
STRANGELY
HIGH
SPIRITS
...

OH.

WHAT'S
REALLY
GOING ON
HERE? EVER
SINCE
SHE WOKE
UP...

FORGET
BEING
"GOOD,"
IT'S LIKE
SHE'S
NOT
HERSELF
AT ALL!

LULU?

ER...YOU
REALLY
DO SEEM
A BIT
DIFFERENT
TODAY...



OH
HO
HO
HO!

JUST
REALIZED
I FORGOT
TO PUT ON
SUNSCREEN!

NICOLE?



OKAY.

WELL,
SHALL WE
PLANT A ROSE
TOGETHER?



AH...

GOOD
POINT!
JUST PUT
THAT OVER
THERE
FOR...

OH!

MONSIEUR
CAMELO!
YOU REALLY
OUGHT
TO WEAR
GLOVES...



OUCH...



N-NO
WAY...!

ARGH
...









IF LULU
MAKES
DIRECT FLUID
CONTACT WITH
YOUR OPEN...

...
WOUND
...

WHAT
HAVE YOU
DONE?

LULU...?

...
JUST
...

I
WAS
...

I
WAS
JUST
...



DIRECTOR
!?

LULU!
LULU!?

MONSIEUR
CAMILLO!

NICOLE!
COME AND
HELP ME
CARRY
THEM
INSIDE!

QUICKLY!!

CHAPITRE 7 THE WITCH'S DREAM







"WHAT??"

ER...
WELL,
LULU
SHOULD
BE
FINE.



IS
SHE ALL
RIGHT?
IS SHE
CONSCIOUS
??



EVEN IF
MAGIC IS
INVOLVED,
IT'S
ABNORMAL
TO LOSE
CONSCIOUS-
NESS LIKE
THIS!

SENSE OF
RESPONSIBILITY??

SHOULD
A NURSE
LIKE
YOURSELF
REALLY
BE TAKING
SUCH AN
OPTIMISTIC
TACK?!



WHAT!?

~SNORE~

WELL...

...I
MEAN
...

...SHE
WAS JUST
DRUNK ON
LACK OF
SLEEP,
SO...



YES...
AND A BIT
DRUNK
ON CANDY
TOO...I'M
SO SORRY.

...THEN THAT
RAMPAGE OF
LULU'S WAS
MERELY DUE TO
BEING SLEEP-
DRUNK?

IN THAT
CASE, WHY
DID MONSIEUR
CAMILLO
COLLAPSE?

WELL,
THAT'S
A RELIEF,
BUT YOU
MIGHTN'T GO
CARELESSLY
GIVING FOOD
TO HER.

ACT! SHE'S IN
LECTURE MODE!



...WHEN
LULU WAS
LITTLE...



...SHE
WOULDN'T
STOP
CRYING, SO
I PICKED
HER UP,
BUT...

THE DOOR
WAS POPPING, SO
OUT OF SPACE!

TSK!

THANKS

ツミ

...SOME OF
HER PROOF
LANDED ON
A CUT I HAD
ON MY HAND
THAT DAY...



GIVE
ME SOME
MILK!

LULU, AGE!





...YOU MEAN SHE TRIED TO DIRECTLY AFFECT MONSIEUR CAMILLO'S CONSCIOUSNESS AND SHORT-CIRCUITED HIM SOMEHOW ...?

IT'S CERTAINLY TRUE THAT LULU HAS THE POWER TO CONTROL PEOPLE, BUT...



THAT'S THE PRINCIPLE BY WHICH A COLLIER CAN CONTROL HER POWERS USING HER OWN MAGIC...

...WITCHES LITERALLY HAVE MAGIC IN THEIR BLOOD... AND EVERY BODILY FLUID.

BACK THEN, LULU WASN'T SELF-AWARE YET, SO I FIGURED IT WAS JUST SOME SORT OF TELEPATHY, BUT...



YOU DO REALIZE LULU HAS INGESTED HUMAN BLOOD AS WELL?

IF SO, YOU'RE BEING SHOCKINGLY CAVALIER ABOUT ALL THIS!

UM...

ACK!



YOU'RE QUITE THE OPTIMIST, NICOLE.

HE'LL BE FINE!

LOOK, HE'S BREATHING NORMALLY, AND I DON'T THINK HE HURT HIMSELF ANYWHERE WHEN HE COLLAPSED!



ANYWAY, LET'S WAIT UNTIL THESE TWO WAKE UP...

























CRASH

BERU

...I'M
SORRY
...

E...
CAMILLO?

CRASH

CRASH

CRASH



LOOKS
LIKE I
STILL CAN'T
BREAK
DOWN THIS
WALL.



I JUST...



LOOK
AT ME,
CAMILLO.

.....



I JUST
WANT
TO HELP
LULU...



BE A
CLINGY
IDIOT, LIKE
ALWAYS!

CAMILLO
!!



THEN
LOOK
AT ME!

...!

SHE
WOULD BE
PLEASED

...I KNOW
SHE WOULD
STILL BE
PLEASED.

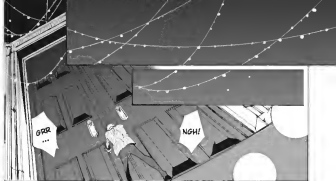
I DON'T
CARE IF I'M
ALONE OR
HOW I DO
IT...AS LONG
AS I HELP A
WITCH...



STUPID!

...ID.

**STUPID
CAMILLO!!**



I'LL
HELP
YOU,
OKAY?

YOU
SAID YOU
WANTED MY
HELP WITH
YOUR ESCAPE
PLANS, RIGHT,
CAMILLO?

が が が が が が が が

SO...

CLATTER

CLATTER

...I'LL
COME
AND
HELP
TOO!

CAMILLO
!!

LULU?









IT'S OKAY
TO BE WEAK
SOMETIMES.
I WANT YOU
TO LET IT
ALL SHOW.

YOUR
SAD
SIDE...
YOUR
ANGRY
SIDE...



...ABOUT
ANYONE?

HAVEN'T
YOU EVER
FELT THAT
WAY...



LULU...



WELL,
THIS
DOOR...



HUH?

FOR
THAT MATTER,
MAYBE YOU'RE
LOOKING AT
THIS PLACE
ALL WRONG
TOO?



SERVES YOU
RIGHT FOR
ALWAYS
PUSHING ME
AROUND!

HEE
HEE!



AFTER ALL

IT'S
OKAY
TO BE
ANGRY



...I
WANT TO
SEE THAT
SIDE OF
YOU TOO!



OKAY?



**...SWINGS
IN, NOT
OUT.**

YOU
COULD
HAVE
SAID THAT
BEFORE I
STARTED
PUSHING
JON RE...

CAMILLO!!

HUH?

CAMILLO!

ARE...
ARE YOU
OKAY?

I
CAN'T
QUITE
REMEMBER
WHAT JUST
HAPPENED,
BUT...

UM,
I...!

YOU'RE
AWAKE?



WHAT
!!??

YOU'RE MUCH
EASIER TO HUG
WHEN YOU'RE
BIG! I'M SO
GLAD!

AHHH!

ニヤニヤ

I WAS
AFRAID I
WOULD
SQUISH
HER!



I HAD A
DREAM.

WH-WH-
WHAT!!!



LULU!
MONSIEUR
CAMILLO!

OH!

ドキ
ドキ

I WAS
TRYING
TO OPEN
THIS
GIANT
DOOR...

A
DOOR?



YOU'RE
SO
DARNED
HEAVY,
MONSIEUR
ARE CAMILLO!
YOU
FEELING
ILL AT
ALL?

IT WAS
AWFUL.
YOU BOTH
COLLAPSED
JUST LIKE
THAT!



NOW
WHO WAS
JUST
SAYING
THEY'D
BE FINE
...?

うーん
うーん
うーん



WAAAA!
I'M SO
GLAD
YOU TWO
ARE
OKAY!



.....



TH-THE
CAMILLO I
SAW IN MY
DREAM WAS
A REAL
PAIN!



LULU
WAS IN IT!
IT WAS
ADORABLE.

BUH
!?



AHH...
ACTUALLY,
I HAD A
LOVELY
DREAM.



PERHAPS YOU
TWO ENTERED
EACH OTHER'S
SUBCONSCIOUS
MINDS.

I BELIEVE
LULU'S
MAGIC MAY
HAVE BEEN
AT WORK
HERE.





Chapitre 7 Petit addition



CHAPITRE 8 THE WITCH'S COOKING









...HE'S BEEN
GETTING CLINGIER
THAN EVER.

EVER
SINCE CAMILLO
COLLAPSED

...





WE EAT
A LOT OF
SEAFOOD
THERE.

MY
HOMETOWN,
SALEM, IS
CLOSE TO
THE SEA...

NOT
JUST CLAM
CHOWDER,
BUT FISH
CHOWDER
AND...



...!

GAH,
NOW I
WANT TO
EAT THEM
WITH
SOME
WINE...

COME TO
THINK OF
IT, WE JUST
BOUGHT
SOME
SEASONAL
ROLLES...

MMM,
SEA-
FOOD
...



HUH?

REALLY!?

I'LL...!
I'LL
MAKE
SOME
CLAM
CHOWDER
FOR
YOU!!



TT ADDICT





I...

...I'LL
HELP LULU
DO THE
COOKING!



...THOUGHT
OF THAT...

I
HADN'T...



I WONDER
IF MONSIEUR
CAMILLO
KNOWS HOW
TO COOK...

YES.
THEY SAID
TO LOOK
FORWARD TO
TONIGHT'S
DINNER.

AND?

THE TWO
OF THEM
ARE IN THE
KITCHEN,
RIGHT?

WHO
KNOWS?

BUT...





WE DON'T
KNOW FOR
CERTAIN
THAT THEY
WILL.

WAIT,
THEY'LL WANT
A LETTER OF
APOLOGY JUST
BECAUSE SHE
USED A LITTLE
MAGIC!?



INCOMPETENCE AS
DIRECTOR
...?

A
LETTER
OF
APOLOGY
...?



...WHICH
MY PRESENCE
FAILED TO
PREVENT, AND
OF MY OWN
INCOMPETENCE
AS
DIRECTOR.

I'VE
INFORMED
THE COUNCIL
OF LULUP'S
RAMPAGE AND
THE INJURY AND
SUBSEQUENT
COLLAPSE
OF AN
EMPLOYEE
...

IT IS
THEREFORE
LIKELY THAT
THEY WILL
DEMAND AN
INCIDENT
REPORT ...
AND A
LETTER OF
APOLOGY.

!! A REPORT THAT DETAILS THE EVENTS AND INCIDENTS
THAT HAVE OCCURRED AT A RESIDENT FACILITY



SURELY YOUR
IMPROVEMENTS
ON REALITY
ARE FAR MORE
DESERVING OF
AN AUDIT?

IF WE MESS
THIS UP,
THEY'LL AUDIT
US! AUDIT!!

AFTER
ALL MY
HARD WORK
MAKING
THINGS
SEEM
HARMLESS
IN MY
REPORTS
...



...WE
HAVE
NOTHING
TO HIDE,
DO WE?

ANYWAY,
REGARDLESS
OF WHAT THE
HIGHER-UPS
SAY...









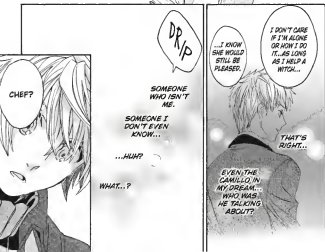


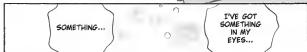


LOTS
AND
LOTS...

I MAY BE
A KID, BUT
I'VE GOT A
LOT ON MY
MIND...

DON'T
TREAT
ME
LIKE A
BABY









HAVE YOU
EVER HAD
OYSTERS,
LULU?

BUT...

...IT
MAKES ME
A LITTLE
JEALOUS
TOO...



OH!
BUT I
GUESS
I ATE
OYSTERS
RAW
TOO...

SEAFOOD
WAS EASY
TO COOK
IN A LITTLE
WINE OR
BUTTER.

I WAS
LIVING
ON MY
OWN,
YOU
SEE.

IT
WORRIES
ME AND
TICKS ME
OFF, BUT...



THE
WAY HE
LOOKS
AT ME
...

...AND
TALKS TO
ME ABOUT
HIS PAST...



...IT'S NICE
THAT YOU CAN
TALK ABOUT
YOURSELF TO
ME LIKE THAT,
LIKE IT'S NO
BIG DEAL.









THE
CHEF WILL
SERVE
YOU
HERSELF
ONE
MOMENT,
PLEASE.

IT
LOOKS
SO
GOOD!



THE CHEF
PREPARED
THAT
HERSELF
AS WELL.

WE TRIED
MAKING A
SALAD WITH
THE LEFTOVER
BACON AND
CHEESE
TOO.

IT
SHOULD
GO WELL
WITH
BREAD.

I WAS
WONDERING
HOW ON
EARTH IT
WOULD
TURN OUT! A
CREAM STEW,
HUH?

Just
chop
it and
serve
!!! ☆



...
TABLES?

I
JUST
LOVE
SOUP
THAT'S
FULL OF
VEGE
...



I CAN
MANAGE
THAT
MUCH,
NATU-
RALLY!

ACTUALLY
NEEDED
SOME-ONE-NEED HELP
FROM CARLOS AND
WAS IN A TEEZ
THE WHOLE
TIME

WOW,
LULU,
THAT'S
AMAZING!







CAMILLO HAS CHANGED A LITTLE SINCE WE COLLAPSED, BUT...









...I WANT
YOU TO BE
AN EXAMPLE
AT THE
INSTITUTION
WHERE WE'RE
HEADED.

YES,
SIR.

YOU'VE
STILL
GOT THAT
CARROT
FLOWER?

YOU
BETTER
NOT...

IT'S
GOING
TO ROT!

...
THROW
IT OUT
!!

CHAPITRE 9. THE WITCH AND THE WITCH AND THE WITCH









WITCHES
BESIDES
ME...!?

WITCHES
ARE
COMING
...?



EEEEK
!!

HOORAY!
YOU CAN
MAKE SOME
FRIENDS,
LULU!!



WHAT FUN
WE'LL HAVE!
WHAT SORT
OF WITCHES
ARE...

YOU SAID
TODAY,
SO DOES
THAT MEAN
THEY'LL BE
STAYING
AT THE
CASTLE?

...THEY...?

IT'S
NOT GOING
TO BE A
FUN LITTLE
PARTY...

HEH
HEH
HEH...



SEEMS LIKE
THE REGULAR
REPORT THAT
THE DIRECTOR
SUBMITTED TO
THE COUNCIL
IS GETTING US
AUDITED...

IT SAYS
THEY'RE
COMING TODAY
TO ADMINISTER
DISCIPLINE,
THAT THEY
LOOK FORWARD
TO MEETING
US...

I'VE
HEARD
THEY'RE
INCREDIBLE,
BUT I'VE
NEVER
HEARD
WHY.

.....

WELL
...

BACK
WHEN I
WAS IN
TRAILING...

THAT'S
NO
GOOD

THE
CHILDREN
HE'S
SUPERVISING
AND
BRINGING
TODAY ARE
INCREDIBLE
!!

WHAT DO
YOU MEAN,
INCREDIBLE
?

THAT'S
IT...!
**YOU
NAIVE
FOOL!**

IN
THAT CASE,
SURELY IT'S
ALL JUST AN
EXCUSE FOR
INTERACTION
AND SOCIAL
...

"AUDIT-
ED"?

"DISCI-
PLINE"?

BUT HE'S
BRINGING
WITCHES
WITH HIM,
RIGHT?



THEIR
STANCE
ALIGNS
WITH OURS,
BUT OUR
RESULTS
COME
FIRST.

THE COUNCIL
OF ILLUMINATI
TO WHICH WE
BELONG WAS
PROTECTED
WITCHES SINCE
IT WAS FIRST
FORMED.





WITCHES...



IT'S
NICE TO
MEET
YOU.

I AM LECHT
SCHWEITZER.

I'VE COME
FROM THE
COUNCIL OF
ILLUMINATI TO
ADMINISTER
DISCIPLINE.

THESE TWO
CHILDREN
ARE WITCHES
UNDER MY
PROTECTION.

OLIVER
AND
CHERYL.

WOW...

A BIG
WITCH
AND A
LITTLE
WITCH...



SHE
LOOKS
JUST
LIKE A
DOLL...

I'M OLIVIER. HE
INTRODUCED ME AS
A "WITCH" JUST
NOW, BUT JUST
TO BE CLEAR, I'M
A BOY.



SMILE
///
y

IT'S
NICE TO
MEET YOU,
EVERYONE!



LULUL!

1-1-1-
1-1 SEE!
THAT'S
NICE!!

LINE!
GOODY



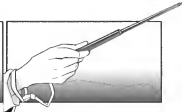
CALL
ME
OLLIE,
PLEASE.

YOU
MUST
BE
LULU.

WARM
HUG









HE'S NOT
TRYING TO BE
FRIENDS AT
ALL!!

WHO
PERFORMS
THE
CLEANING
DUTIES AT
THIS CASTLE,
AND HOW
OFTEN?

NOW THEN,
I HAVE A
QUESTION.

WHILE ON
DUTY, OUR
STAFF
ORDINARILY
ONLY CLEANS
ROOMS
CURRENTLY
IN USE.

IN THE
TAYLOR

BY
"WHENEVER
SHE HAS A
MOMENT,"
YOU MEAN...

LULL
GIVES US
A HAND
WHENEVER
SHE HAS A
MOMENT.

OTHERWISE
WE TAKE
CARE OF
THINGS AS
THEY COME
UP.

I DO
THE
HEAVY
LIFTING
WHEN
I'M ON
DUTY.

WHY
ARE THEY
TALKING
ABOUT
CLEANING?

...SHE
HAS NO
CLEARLY
DEFINED
DUTIES,
YES?

LULL,
WHAT
ABOUT
YOU?



WE WILL
NOW TEACH
LULU THE
PROPER
WAY TO
CLEAN!



YOU
MUSTN'T
SCRUB
ANTIQUE
FURNITURE
WITH
WATER!

DON'T
KEEP
CLEANING
THE
SAME
PLACES!

GET RID
OF ALL THIS
DUST WITH
A FEATHER
DUSTER AND
A BROOM!

FROM
TOP-TO
BOTTOM!

THE
BASICS OF
CLEANING
ARE
DUSTING
AND
SCRUBBING!



WHY
ARE THE
DIRECTOR
AND NICOLE
GOING
ALONG WITH
HER! THIS SO
QUIETLY?

HE THINKS
HE KNOWS
EVERYTHING!



Still...



NO
COLLUSION
OR PRIVATE
TALK IS
ALLOWED
WHILE
CLEANING!!

OW!

LULU,
LET'S
FETCH
SOME
WATER
TOGE—



110
9

110
9

HE'D DO BETTER
TO SHUT
HIS
MOUTH
AND
LISTEN.

BUTTER
WHAT
AN IDIOT
THAT
MAN IS.

WHY ISN'T
CAMILLO
SAVING A
WORD ABOUT
ALL THIS?

HE WAS
EVEN
ATTACKED
...



AND YOU
SHOULD STOP
STARING
AT HIM
AND START
CLEANING.



WHAT...
DID HE
JUST
SAY...?



DON'T
USE MY
NICKNAME.

YOU CAN'T
EVEN SAY
HELLO RIGHT,
YOU GOOD-
FOR-NOTHING
WITCH.



WHAT?
I-
I WASN'T
STARING!
ANYWAY,
OLLIE, YOU
SHOULDN'T
TALK THAT
WAY AB...



!?

SHACK
9/10
SHACK
9
KOPPY
9
KOPPY
9
KOPPY
9

HE
MAKES
ME SO
MAD...!!

IF YOU
USE MAGIC
NOW,
YOU'RE THE
ONE WHO'LL
GET IN
TROUBLE.

H-
HEY...
WHAT
ARE YOU
DOING?











HUH?

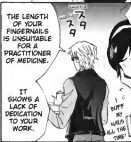


YOU HAVE
LOVELY
HANDS...



I'LL
HELP.

EVEN
NICOLE,
HUH? NOT
THAT IT
WASN'T
FUN TO
WATCH.



THE LENGTH
OF YOUR
FINGERNAILS
IS UNSUITABLE
FOR A
PRACTITIONER
OF MEDICINE.

H-HOW
KIND...

IT
SHOWS A
LACK OF
DEDICATION
TO YOUR
WORK.

I'LL
HELP
YOU
WITH
ALL THE
THINGS!



YOU
COULD
LEARN
FROM
HIM,
LULU.



WHAT A
HELPFUL
BOY YOU
ARE.

THANK
YOU,
OLLIE.

NOT
AT
ALL.



MONSIEUR
CAMILLO,
ALLOW ME.

RUSTLE



I
WONDER
WHY



I'M REALLY
CURIOUS
ABOUT HER.







OH,
DEAR
...

SECRET
ススス...

CHER,
SWEETIE,
WHAT IF
WE USED
ANOTHER
BUTTON?



IT'S A
ROUND,
BLACK
BUTTON
...

I THINK
IT WAS
STILL THERE
WHEN
WE WERE
CLEANING,
BUT...



DRAGG
スー...



SERVES
YOU
RIGHT.

アハハ

I'M
REALLY
GETTING
BANGED
UP
TODAY,
AREN'T
I?



ガクガク

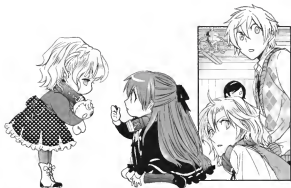


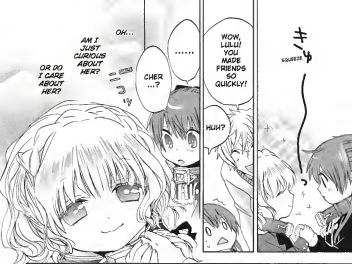
HERR
SCHWEITZER
IS HELPING
LOOK FOR
THE BUTTON
TOO... I
THOUGHT
HE'D BE
ANGRY...



A
BLACK
BUTTON
...
IS
THIS
IT?







OR DO
I CARE
ABOUT
HER?

AM I
JUST
CURIOUS
ABOUT
HER?

OH...

CHER
...?

.....

WOW,
LULU!
YOU
MADE
FRIENDS
SO
QUICKLY!

HUH?

/s/

SQUEEE



~~~~~

I  
WANT TO  
MAKE HER  
SMILE.

~~~~~



AND
...

OH, NO, I
COULDN'T
TROUBLE
YOU...



OH!
SHALL I
STITCH
IT ON?

~~~~~

MADEMOISELLE  
NICOLE! DO  
YOU HAVE A  
SEWING KIT?







# Afterword



I'M LOOKING FORWARD TO SEEING YOU ALL AGAIN IN VOLUME 3!



# TRANSLATION NOTES

Page 9

**Hehmen responses:** A familiar trait in many animals (particularly cats) where the lips curl back and the mouth gapes open, exposing a powerful organ in the back of the throat that allows the animal to analyze scents.

Page 13

**"C'est une pomme":** French for "It's an apple!"

Page 37

**"Oh-ke, mon petit chouf":** His French nickname for her in Vol. 1, furigana'ed as おけ ちゅー + ちゃん.

Page 75

**confiserie:** French for "candy shop."

Page 126

**merles:** French for blue mussels.

Page 177

**tsunderic:** A Japanese slang term for someone who acts sweet sometimes and sour at others.

# LITTLE WITCH'S COLLIER ②

---

Chinoku

Translation: Arijan Clark

---

Lettering: Bianca Pistillo

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

Little Witch's Collier Volume 2 ©2014 Chinoku/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2014 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and YEN PRESS, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation ©2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press  
1290 Avenue of the Americas  
New York, NY 10104

Visit us at [yenpress.com](http://yenpress.com)  
[facebook.com/yenpress](https://www.facebook.com/yenpress)  
[twitter.com/yenpress](https://twitter.com/yenpress)  
[yenpress.tumblr.com](http://yenpress.tumblr.com)

First Yen Press Edition: May 2016

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.  
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

ISBNs:  
978-0-316-36276-4 (ebook)  
978-0-316-36277-1 (app)